



5	Exploitant: SCAJ Aérodrome régional 2904 Bressaucourt	5	AD-Operator: SCAJ Aérodrome régional 2904 Bressaucourt
6	AFTN: LSZQYDYX	6	AFTN: LSZQYDYX
7	TEL N°: +41 (0) 32 466 60 73 +41 (0) 79 559 26 14 +41 (0) 32 466 60 75 FAX E-mail: info@aerajura.ch Internet: www.aerajura.ch	7	TEL NR: +41 (0) 32 466 60 73 +41 (0) 79 559 26 14 +41 (0) 32 466 60 75 FAX E-mail: info@aerajura.ch Internet: www.aerajura.ch
8	Services au sol: Hangars, petites réparations d'aéro- nefs et de moteurs, AVGAS 100LL, AVGAS 91UL, JET A1 Protection incendie: Catégorie 1	8	Ground services: Hangars, minor aircraft repairs and minor engine repairs, AVGAS 100LL, AVGAS 91UL, JET A1 Fire protection: Category 1
9	Douane: - ARR / DEP - aucun dédouanement de marchan- dises - annonce par formulaire de douane sur www.aerajura.ch/douane au plus tard 2 heures avant ARR et 1 heure avant DEP - uniquement pour les vols intra- "Schengen" (Office de douane: Boncourt)	9	Customs: - ARR / DEP - no customs clearance for goods - announcement by customs form on www.aerajura.ch/douane at the latest 2 HR before ARR and 1 HR before DEP - only from / to "Schengen"-countries (CUST Office: Boncourt)
10	Restrictions locales imposées aux vols et remarques:	10	Local flying restrictions and remarks:
10.1	Circuits d'aérodrome interdits : MON - SAT, avant SR LT (MNM 0800 LT) entre 1200 et 1330 LT et après SS LT (MAX 2000 LT) SUN / HOL	10.1	AD circuits prohibited MON - SAT, before SR LT (MNM 0800 LT) between 1200 and 1330 LT and after SS LT (MAX 2000 LT) SUN / HOL
10.2	Activités particulières: - Vol à voile - Ballons libres - Parachutages	10.2	Special activities: - Gliders - Free balloons - Parachute jumping
10.3	Sécurité des personnes Le cheminement piétonnier au nord des installations doit être emprunté par tous les équipages et passagers pour accéder à pied au parking principal.	10.3	Safety of persons The pedestrian way north of the facilities must be used by all crews and passengers for accessing by foot to the main aircraft parking.
11	ATS: AD: HX	11	ATS: AD: HX

12	Corrections manuscrites: LSZQ VAC 2 07/14 JUN 26 NIL	12	Hand corrections: LSZQ VAC 2 07/14 JUN 26 NIL
----	--	----	---

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK